KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 9.11.2005
KOM(2005) 559 v konečnom znení

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o zásadách, prioritách a podmienkach zahrnutých v prístupovom partnerstve s Tureckom

(predložené Komisiou)
{SEK(2005)1426}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

V decembri 2002 sa Európska rada na zasadaní v Kodani opäť vrátila k svojmu rozhodnutiu prijatému v roku 1999 v Helsinkách, že Turecko je kandidátskym štátom, ktorý sa má pripojiť k Únii. Rada veľmi uvítala dôležité kroky, ktoré Turecko podniklo v snahe splniť kodanské kritériá, a určila niekoľko prioritných oblastí pre ďalšie aktivity. S cieľom pomôcť Turecku v príprave na členstvo v EÚ Európska rada rozhodla, že prístupová stratégia pre Turecko by sa mala posilniť, a vyzvala Komisiu, aby predložila návrh na zrevidované prístupové partnerstvo, ktorý bol po prvýkrát prijatý v roku 2001.

V marci 2003 predložila Komisia zrevidované prístupové partnerstvo s Tureckom, ktoré Rada prijala. V odporúčaní z októbra 2004 Komisia navrhla, s cieľom zaručiť stabilitu a nezvratnosť procesu politickej reformy, že EÚ by mala naďalej dôsledne monitorovať pokrok dosiahnutý v politických reformách. Komisia predovšetkým navrhla prijatie zrevidovaného prístupového partnerstva v roku 2005. V decembri 2004 dospela Rada k záveru, že Európska únia bude pokračovať v dôslednom monitorovaní pokroku dosiahnutého v politických reformách na základe zrevidovaného prístupového partnerstva, ktoré stanovuje priority pre reformný proces.

Toto tretie prístupové partnerstvo je založené na ustanoveniach nariadenia Rady (ES) č. 390/2001, ktoré stanovuje, že Rada má rozhodnúť, kvalifikovanou väčšinou a na základe návrhu Komisie, o zásadách, prioritách a priebežných cieľoch a podmienkach zahrnutých v prístupovom partnerstve, ako bude predložené Turecku, ako aj o následných významných úpravách, ktoré sa naň vzťahujú.

Uvedené prístupové partnerstvo obsahuje zoznam strednodobých priorít pre prípravy krajiny na ďalšiu integráciu do Európskej únie. Očakáva sa, že krajina bude reagovať na prístupové partnerstvo prípravou plánu s harmonogramom a osobitnými opatreniami na riešenie priorít prístupového partnerstva. Pokrok v implementácii priorít sa bude podľa potreby monitorovať pomocou rámca mechanizmov stanoveného na základe dohody o pridružení a pomocou správ Komisie o pokroku.

Navrhované rozhodnutie Rady nemá žiadny finančné dôsledky. Na základe uvedeného Komisia vyzýva Radu, aby prijala priložený návrh rozhodnutia Rady.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o zásadách, prioritách a podmienkach zahrnutých v prístupovom partnerstve s Tureckom

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 390/2001 z 26. februára 2001 o pomoci Turecku v rámci predvstupovej stratégie a najmä o ustanovení prístupového partnerstva[1], najmä na jeho článok 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 390/2001 stanovuje, že Rada má rozhodnúť, kvalifikovanou väčšinou a na základe návrhu Komisie, o zásadách, prioritách a priebežných cieľoch a podmienkach zahrnutých v prístupovom partnerstve, ako bude predložené Turecku, ako aj o následných významných úpravách, ktoré sa naň vzťahujú.

(2) V odporúčaní Komisie z roku 2004[2] o Turecku sa zdôrazňuje, že EÚ by mala naďalej monitorovať pokrok dosiahnutý v politických reformách na základe prístupového partnerstva, ktoré stanovuje priority, a že zrevidované prístupové partnerstvo by sa malo navrhnúť v roku 2005.

(3) Na základe toho Rada prijala v rokoch 2001 a 2003 prístupové partnerstvo s Tureckom[3].

(4) V decembri 2004 Európska rada dospela k záveru, že Európska únia bude pokračovať v dôslednom monitorovaní pokroku dosiahnutého v politických reformách na základe prístupového partnerstva, ktoré stanovuje priority pre reformný proces.

(5) Dňa 3. októbra 2005 začali členské štáty rokovania s Tureckom o jeho pristúpení k Európskej únii. Pokračovanie rokovaní bude závisieť od pokroku Turecka v príprave na pristúpenie, ktorý sa bude merať inter alia vo vzťahu k implementácii prístupového partnerstva, na základe pravidelného hodnotenia.

---

1 Ú. v. ES L 58, 28.2.2001, s. 1.

2 KOM (2004) 656, v konečnom znení 6.10.2004.

3 Rozhodnutie Rady 2001/235/ES z 8. marca 2001 (Ú. v. ES L 85, 24.3.2001, s. 13) a rozhodnutie Rady 2003/398/ES z 19. mája 2003 (Ú. v. EÚ L 145, 12.6.2003, s. 40).

(6) Aby sa mohlo Turecko pripraviť na členstvo, očakáva sa, že zostaví plán, vrátane harmonogramu a osobitných opatrení na riešenie priorít tohto prístupového partnerstva,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Zásady, priority, priebežné ciele a podmienky v prístupovom partnerstve pre Turecko sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.

Článok 2

Implementáciu prístupového partnerstva revidujú a monitorujú orgány ustanovené podľa dohody o pridružení Rada na základe výročných správ Komisie.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Radu
predseda

PRÍLOHA

Prístupové partnerstvo 2005: Turecko

1. ÚVOD

Na zasadaní v Luxemburgu v decembri 1997 Európska rada rozhodla, že prístupové partnerstvo bude kľúčovým znakom posilnenej predvstupovej stratégie, pričom zmobilizuje všetky formy pomoci kandidátskym krajinám na základe spoločného rámca. Takýmto spôsobom Spoločenstvo zameriava svoju pomoc na osobitné potreby každého kandidáta s cieľom poskytnúť podporu pri zdolávaní konkrétnych problémov na ceste k pristúpeniu.

Prvé prístupové partnerstvo pre Turecko prijala Rada v marci 2001. V strategickom dokumente Komisie o rozšírení z októbra 2002 sa uviedlo, že Komisia predloží zrevidované prístupové partnerstvo pre Turecko. Zrevidované prístupové partnerstvo potom Komisia predložila v marci 2003 a Rada ho prijala v máji v tom istom roku. V odporúčaní z októbra 2004 Komisia navrhla, s cieľom zaručiť stabilitu a nezvratnosť procesu politickej reformy, že EÚ by mala naďalej dôsledne monitorovať pokrok dosiahnutý v politických reformách. Komisia predovšetkým navrhla prijatie zrevidovaného prístupového partnerstva v roku 2005.

Od Turecka sa očakáva, že vypracuje plán s harmonogramom a osobitnými opatreniami na riešenie priorít prístupového partnerstva.

Zrevidované prístupové partnerstvo predstavuje základ pre niekoľko politických nástrojov, ktoré sa použijú na poskytnutie pomoci kandidátskym štátom pri prípravách na členstvo. Predovšetkým bude zrevidované partnerstvo slúžiť ako východisko pre budúce politické reformy a ako meradlo, v porovnaní s ktorým by sa mal hodnotiť budúci pokrok.

2. ZÁSADY

Hlavné priority určené pre Turecko sa vzťahujú na jeho schopnosť splniť kritériá definované na zasadaní Európskej rady v Kodani v roku 1993 a na požiadavky rokovacieho rámca prijatého Radou 3. októbra 2005.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto prístupovom partnerstve boli vybrané na základe toho, že sa dá reálne očakávať, že krajina ich môže splniť alebo sa k nim môže v podstatnej miere priblížiť v priebehu niekoľkých ďalších rokov. Rozlišuje sa medzi krátkodobými prioritami, ktorých splnenie sa očakáva do jedného alebo dvoch rokov, strednodobými prioritami, ktorých splnenie sa očakáva do troch alebo štyroch rokov. Priority sa týkajú právnych predpisov ako aj ich implementácie.

Zrevidované prístupové partnerstvo určuje prioritné oblasti prípravy Turecka na členstvo. V konečnom dôsledku sa však Turecko bude musieť venovať všetkým oblastiam určeným v správe o pokroku. Rovnako je dôležité, aby Turecko splnilo záväzky týkajúce sa aproximácie právnych predpisov a implementácie *acquis* v súlade so záväzkami prijatými na základe dohody o pridružení, colnej únie a súvisiacich rozhodnutí asociačnej rady ES-Turecko, napríklad o obchodnom režime pre poľnohospodárske výrobky.

3.1. Krátkodobé priority

Posilnený politický dialóg a posilnené politické kritériá

DEMOKRACIA A PRÁVNY ŠTÁT

Verejná správa

– Pokračovať v reforme verejnej správy a personálnej politiky s cieľom zabezpečiť väčšiu účinnosť, zodpovednosť a transparentnosť.

– Zabezpečiť účinnú, transparentnú a participatívnu miestnu správu, najmä prostredníctvom implementácie nedávno prijatých právnych predpisov.

– Zriadiť v plnej miere fungujúci systém ombudsmana.

Civilno-vojenské vzťahy

– Pokračovať v zosúlaďovaní civilnej kontroly armády s postupmi zaužívanými v členských štátoch EÚ. Zabezpečiť, aby civilné orgány v plnej miere vykonávali funkcie dohľadu, najmä pokiaľ ide o vypracovanie národnej bezpečnostnej stratégie a jej implementáciu. Podniknúť kroky na dosiahnutie väčšej zodpovednosti a transparentnosti v riadení záležitostí týkajúcich sa bezpečnosti.

– Zriadiť úplný parlamentný dohľad nad vojenskou a obrannou politikou a všetkými súvisiacimi výdavkami, vrátane externého auditu.

– Zrušiť akékoľvek zostávajúce právomoci vojenských súdov súdiť civilov.

Súdny systém

– Zabezpečiť zhodnú interpretáciu právnych ustanovení, vrátane nového trestného zákonníka, ktoré sa vzťahujú na ľudské práva a základné slobody, všetkými súdnymi orgánmi v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a súvisiacou judikatúrou.

– Zabezpečiť nezávislosť súdnictva, najmä pokiaľ ide o Vysokú radu sudcov a prokurátorov.

– Zabezpečiť rovnosť dostupných prostriedkov medzi obžalobou a obhajobou počas trestných konaní, vrátane usporiadania súdnej siene.

– Pokračovať v odbornom vzdelávaní sudcov a prokurátorov o uplatňovaní Európskeho dohovoru o ľudských právach a judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva.

– Posilniť účinnosť súdnictva predovšetkým prostredníctvom posilnenia jeho inštitucionálnych kapacít a prijatím nového občianskeho súdneho poriadku.

– Pokračovať v zriaďovaní regionálnych nižších odvolacích súdov.

Protikorupčná politika

– Posilniť všetky inštitúcie, ktoré sa zúčastňujú na boji proti korupcii, ako aj koordináciu medzi nimi.

– Zabezpečiť implementáciu nariadenia o zásadách etického správania pre štátnych zamestnancov a rozšíriť jeho ustanovenia na volených úradníkov, pracovníkov v súdnictve, akademických a armádnych pracovníkov.

– Obmedziť rozsah parlamentnej imunity v súlade s európskou praxou.

ĽUDSKÉ PRÁVA A OCHRANA MENŠÍN

Dodržiavanie medzinárodného práva v oblasti ľudských práv

– Presadzovať ľudské práva s aktívnou podporou nezávislej národnej inštitúcie pre ľudské práva disponujúcej primeranými zdrojmi, v súlade s príslušnými zásadami OSN. Monitorovať prípady porušovania ľudských práv, vrátane dôkladných štatistických údajov.

– Rozširovať v orgánoch na presadzovanie práva odborné vzdelávanie na otázky ľudských práv a vyšetrovacích techník v tejto súvislosti, najmä na účely posilnenia boja proti mučeniu a zlému zaobchádzaniu.

– Ratifikovať opčné protokoly Medzinárodného dohovoru Organizácie Spojených národov o občianskych a politických právach. Dodržiavať Európsky dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd, vrátane úplného vykonávania rozsudkov Európskeho súdu pre ľudské práva.

– Implementovať právne ustanovenia týkajúce sa práva obnoviť súdny proces v súlade s príslušnými rozsudkami Európskeho súdu pre ľudské práva.

– Zabezpečiť úplné uplatňovanie ľudských práv a základných slobôd v zákone a v praxi všetkými jednotlivcami bez diskriminácie a bez ohľadu na jazyk, politický názor, rasu, pohlavie, rasový alebo etnický pôvod, náboženstvo alebo vieru, zdravotné postihnutie, vek alebo sexuálnu orientáciu.

– Ratifikovať protokol č. 12 Európskeho dohovoru o ľudských právach o všeobecnom zákaze diskriminácie verejnými orgánmi.

Občianske a politické práva

Predchádzanie mučeniu a zlému zaobchádzaniu

– Zabezpečiť implementáciu opatrení prijatých v súvislosti s politikou „nulovej tolerancie“ voči mučeniu a zlému zaobchádzaniu v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a odporúčaniami Európskeho výboru pre predchádzanie mučeniu.

– Zintenzívniť boj proti beztrestnosti. Zabezpečiť, aby prokurátori viedli včasné a účinné vyšetrovania zistených prípadov, ktoré povedú k usvedčeniu a potrestaniu páchateľov súdmi.

– Zabezpečiť implementáciu Istanbulského protokolu v celej krajine, najmä formou zvýšenej lekárskej expertízy.

– Ratifikovať opčný protokol Dohovoru OSN proti mučeniu, ktorý ustanovuje zriadenie systému nezávislého monitorovania väzenských zariadení.

Prístup k spravodlivosti

– Posilniť príležitosti na účinnú obranu, ako napr. prístup k právnej pomoci a služby odborného tlmočenia.

– Zabezpečiť, aby si občania boli vedomí a mali možnosť uplatňovať právo obrátiť sa v súkromí na právnika a sprostredkovať príbuzným informácie od začiatku ich uväznenia.

Sloboda prejavu, združovania a pokojného zhromažďovania

– Zabezpečiť uplatňovanie slobody prejavu, vrátane slobody tlače, v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva.

– Pokračovať v náprave situácie osôb súdne stíhaných alebo odsúdených za nenásilný prejav názoru.

– Implementovať všetky reformy týkajúce sa slobody združovania a pokojného zhromažďovania v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a súvisiacou judikatúrou. Implementovať opatrenia na predchádzanie nadmernému používaniu sily zo strany bezpečnostných zložiek.

– Zosúladiť príslušné ustanovenia, ktoré sa vzťahujú na politické strany, s európskou praxou.

– Zosúladiť financovanie a audit politických strán s európskou praxou.

– Uľahčiť domáci rozvoj občianskej spoločnosti a jej účasť na tvorbe štátnych politík.

– Uľahčovať a podporovať otvorenú komunikáciu a spoluprácu medzi všetkými sektormi tureckej občianskej spoločnosti a európskymi partnermi.

Sloboda náboženstva

– Prijať zákon, ktorý bude všestranným spôsobom riešiť ťažkosti, ktoré majú nemoslimské náboženské menšiny a komunity, v súlade s príslušnými európskymi normami. Zastaviť všetok predaj a konfiškáciu majetku, ktorý patrí alebo patril nemoslimským náboženským komunitným nadáciám, prostredníctvom príslušných orgánov pred prijatím uvedeného zákona.

– Prijať a implementovať ustanovenia týkajúce sa uplatňovania slobody myslenia, svedomia a náboženstva všetkými jednotlivcami a náboženskými komunitami v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a zohľadniť príslušné odporúčania Výboru Rady Európy proti rasizmu a neznášanlivosti.

– Vytvoriť podmienky na fungovanie týchto komunít, v súlade s praxou členských štátov. Toto zahŕňa právnu a súdnu ochranu komunít, ich členov a majetku, prípravu, menovanie a odborné vzdelávanie duchovných a uplatňovanie vlastníckych práv v súlade s protokolom č. 1 Európskeho dohovoru o ľudských právach.

Hospodárske a sociálne práva

Práva žien

– Implementovať právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na práva žien, najmä občiansky zákonník, nový trestný zákonník a zákon o ochrane rodiny.

– Pokračovať v opatreniach proti všetkým formám násilia páchaného na ženách, vrátane zločinov vykonaných v mene cti. Zabezpečiť odborné vzdelávanie pre sudcov a prokurátorov, orgány na presadzovanie práva, samosprávy a ďalšie zodpovedné inštitúcie a vo väčších samosprávach zriadiť útulky pre ženy, ktorým hrozí násilie, v súlade so súčasnými právnymi predpismi.

– Naďalej presadzovať úlohu žien v spoločnosti, vrátane ich vzdelávania a účasti na trhu práce a v politickom a spoločenskom živote, a podporovať rozvoj ženských organizácií, aby sa tieto ciele dosiahli.

Práva odborových zväzov

– Zabezpečiť, aby sa úplné práva odborových zväzov rešpektovali v súlade s normami EÚ a príslušnými dohovormi Medzinárodnej organizácie práce (ILO), najmä pokiaľ ide o právo organizovať sa, právo štrajkovať a právo kolektívne vyjednávať.

– Posilniť sociálny dialóg a uľahčiť a podporovať spoluprácu s partnermi EÚ.

Práva menšín, kultúrne práva a ochrana menšín

– Zabezpečiť kultúrnu rozmanitosť a podporovať rešpektovanie a ochranu menšín v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a zásadami určenými v Rámcovom dohovore Rady Európy na ochranu národnostných menšín a v súlade s osvedčenou praxou členských štátov.

– Zaručiť právnu ochranu menšín, najmä pokiaľ ide o uplatňovanie vlastníckych práv v súlade s protokolom č. 1 Európskeho dohovoru o ľudských právach.

– Zabezpečiť účinný prístup k rozhlasovému a televíznemu vysielaniu v jazykoch iných ako turečtina. Odstrániť zostávajúce prekážky, najmä pokiaľ ide o miestne a regionálne súkromné vysielanie.

– Prijať potrebné opatrenia na podporu vyučovania v jazykoch iných ako turečtina.

Situácia na východe a juhovýchode

– Zrušiť systém stráženia osád na juhovýchode. Vyčistiť oblasť od pozemných mín.

– Vyvinúť komplexný prístup k zmenšovaniu regionálnych rozdielov, najmä zlepšiť situáciu v juhovýchodnom Turecku, s cieľom posilniť hospodárske, sociálne a kultúrne príležitosti pre všetkých občanov.

– Pokračovať v opatreniach na uľahčenie návratu osôb vysídlených v rámci štátu do ich pôvodných obydlí v súlade s odporúčaniami osobitného zástupcu generálneho tajomníka OSN pre osoby vysídlené v rámci štátu.

– Zabezpečiť spravodlivú a rýchlu kompenzáciu pre tých, ktorí utrpeli stratu alebo ujmu v dôsledku bezpečnostnej situácie na juhovýchode.

REGIONÁLNE OTÁZKY A MEDZINÁRODNÉ ZÁVÄZKY

Cyprus

– Pokračovať v podporovaní úsilia na celkové urovnanie cyperského problému v súlade s rámcom OSN a v súlade so zásadami, na ktorých je založená Únia.

– V plnej miere implementovať protokol, ktorým sa Ankarská dohoda prispôsobuje pristúpeniu 10 nových členských štátov EÚ vrátane Cypru.[4]

– Podniknúť kroky na normalizáciu bilaterálnych vzťahov medzi Tureckom a všetkými členskými štátmi EÚ vrátane Cyperskej republiky[4].

Mierové urovnávanie pohraničných sporov

– Pokračovať v úsilí o vyriešenie zostávajúcich pohraničných sporov v súlade so zásadou mierového urovnávania sporov podľa Charty OSN vrátane, v prípade potreby, judikatúry Medzinárodného súdneho dvora.

– ***Záväzky na základe dohody o pridružení***

– Zabezpečiť implementáciu záväzkov prijatých na základe dohody o pridružení, vrátane colnej únie.

Ekonomické kritériá

– Pokračovať v implementácii súčasného programu štrukturálnej reformy odsúhlaseného MMF a Svetovou bankou, najmä zabezpečiť kontrolu verejných výdavkov.
– Ukončiť implementáciu reformy finančného sektora, najmä zosúladenie predpisov pre obozretnosť a transparentnosť a dohľadu nad nimi s medzinárodnými normami.
– Zaručiť nezávislosť trhových regulačných orgánov.
– Urýchliť privatizáciu subjektov vo vlastníctve štátu, najmä štátnych bánk, pričom sa zohľadní sociálna zložka.
– Pokračovať v liberalizácii trhu a cenových reformách, najmä v oblasti energetiky, tabaku a cukru.
– Pokračovať v hospodárskom dialógu s EÚ, najmä v rámci predvstupových postupov finančného dohľadu, s dôrazom na primerané opatrenia na dosiahnutie makroekonomickej stability a predvídateľnosti a na implementáciu štrukturálnych reforiem.
– Implementovať prostriedky na riešenie problému tieňovej ekonomiky.
– Zlepšiť úsilie v odbornej príprave, najmä vo vzťahu k mladšej populácii.
– Riešiť nerovnováhu na trhu práce.
– Zlepšiť obchodnú klímu a najmä fungovanie obchodných súdov. V tomto smere zlepšiť fungovanie obchodného súdnictva, venovať osobitnú pozornosť nezávislosti súdnictva a vhodnému používaniu systému svedeckých výpovedí znalcov.
– Ukončiť reformu finančného sektora a pokračovať v reforme poľnohospodárskeho sektora.
– Zabezpečiť zlepšenie všeobecnej úrovne vzdelávania a zdravia, pričom sa venuje osobitná pozornosť mladšej generácii a znevýhodneným regiónom.
– Uľahčovať a podporovať prílev priamych zahraničných investícií.

SCHOPNOSŤ PREVZIAŤ ZÁVÄZKY VYPLÝVAJÚCE Z ČLENSTVA

[4] Pozri takisto vyhlásenie Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov z 21. septembra 2005.

Voľný pohyb tovaru

– Ukončiť odstraňovanie technických a administratívnych prekážok trhu. Zabezpečiť účinnú kontrolu trhu a voľný pohyb tovaru.
– Ukončiť identifikáciu opatrení, ktoré sú v rozpore s článkami 28 – 30 Zmluvy, a odstrániť ich. Predovšetkým odstrániť všetky neautomatické dovozné licencie a implementovať zásadu vzájomného uznávania v nezosúladených oblastiach.
– Odstrániť všetky obmedzenia voľného pohybu tovaru, ktoré vznikli v dôsledku diskriminácie prepravcov členských štátov, na základe ich štátnej príslušnosti alebo predchádzajúceho prístaviska.
– Zabezpečiť implementáciu posudzovania certifikácie a zhody a označenia CE v súlade so smernicami pre nový a globálny prístup; posilniť existujúce štruktúry dohľadu nad trhom a posudzovania zhody s vybavením a školením a vytvoriť kompatibilnú administratívnu infraštruktúru.
– Rozvinúť účinnú infraštruktúru pre zákonnú metrológiu a uľahčiť širšie uplatňovanie vedeckej a priemyselnej metrológie.

Právo usadiť sa a sloboda poskytovať služby

– Definovať metodiku a cestovnú mapu s cieľom preveriť vnútroštátne právne predpisy, pokiaľ ide o potenciálne prekážky pre ustanovenia Zmluvy o ES, ktoré sa vzťahujú na právo usadiť sa a slobodu poskytovať služby.
– Definovať a začať implementáciu cestovnej mapy na zosúladenie s *acquis* o vzájomnom uznávaní odborných kvalifikácií, vrátane vytvorenia potrebných administratívnych kapacít.
– Definovať cestovnú mapu na implementáciu *acquis* týkajúceho sa poštových služieb.

Voľný pohyb kapitálu

– Odstrániť všetky obmedzenia, ktoré majú vplyv na priame zahraničné investície pochádzajúce z EÚ, vo všetkých hospodárskych sektoroch.

Verejné obstarávanie

– Urýchliť zosúladenie právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania s *acquis*, najmä pokiaľ ide o koncesie v sektore verejnoprospešných služieb a v súvislosti s revíznymi postupmi posudzovania.
– Zvýšiť schopnosť orgánu pre verejné obstarávanie implementovať nový zákon o verejnom obstarávaní.

Zákon o duševnom vlastníctve

– Zlepšiť presadzovanie právnych predpisov o právach duševného vlastníctva posilnením administratívnych kapacít a koordinácie, vrátane orgánov na presadzovanie práva a súdnictva. Riešiť predovšetkým falšovanie obchodných značiek a pirátstvo, najmä pokiaľ ide o knihy a ďalšie médiá.
– Dohodnúť sa s EÚ na vzájomne prijateľnom riešení pre nevyriešené generické aplikácie vo farmaceutickom sektore.

Hospodárska súťaž

– Dosiahnuť súlad s *acquis* v oblasti štátnej pomoci, vrátane v citlivých sektoroch ako oceľ, zriadiť vnútroštátny orgán na monitorovanie štátnej pomoci a zabezpečiť prísnu kontrolu štátnej pomoci.
– Zabezpečiť transparentnosť a priebežnú výmenu informácií v oblasti hospodárskej súťaže a štátnej pomoci.
– Ukončiť zosúlaďovanie sekundárnej legislatívy v oblasti antitrustových opatrení.

Finančné služby

– Prijať potrebné implementačné opatrenia podľa nového zákona o bankách. Zabezpečiť harmonický pokrok v implementácii cestovnej mapy pre nový rámec kapitálových požiadaviek pre úverové inštitúcie a investičné firmy.
– Posilniť obozretné a dozorné normy v nebankovom finančnom sektore, vrátane racionalizácie štruktúr dohľadu, v prípade potreby.

Informačná spoločnosť a médiá

– Zabezpečiť implementáciu právnych predpisov v oblasti colných sadzieb a vydávania licencií.
– Prijať a implementovať zosúladené právne predpisy o elektronických komunikáciách, najmä v oblastiach právnych predpisov pre sadzby a vydávanie licencií, prenajatých okruhoch, prístupu a vzájomného prepojenia, (pred)výberu nosičov informácií a prenosnosti čísiel. Posilniť kapacity a nezávislosť regulačných orgánov pre televízne/rozhlasové vysielanie.
– Pokračovať v zosúlaďovaní právnych predpisov v oblasti audio-vizuálnej politiky, najmä so zreteľom na smernicu o televízii bez hraníc.

Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

– Prijať potrebné legislatívne opatrenia a vytvoriť vhodné administratívne štruktúry na prevádzkovanie nástrojov EÚ zameraných na rozvoj vidieka.

Bezpečnosť potravín, veterinárna a rastlinolekárska politika

– Pokračovať v zosúlaďovaní systému identifikácie zvierat a evidencie hovädzieho dobytka s požiadavkami EÚ a začať aktivity s cieľom identifikovať ovce a kozy a evidovať ich pohyb.
– Prijať stratégiu na eradikáciu hlavných ochorení zvierat.
– Pripraviť program na modernizáciu zariadení na spracovanie potravín, aby zodpovedali hygienickým normám a normám verejného zdravia EÚ.
– Implementovať programy na kontrolu rezíduí a zoonózy.

Rybné hospodárstvo

– Zosúladiť právne predpisy pre riadenie, kontrolu, marketing a štrukturálne zmeny s *acquis*. Posilniť administratívne kapacity.

Dopravná politika

– Odstrániť všetky existujúce obmedzenia pre plavidlá plaviace sa pod cyperskou vlajkou alebo plavidlá, ktoré Cypru slúžia na obchodovanie, a ustanovenia leteckých dohôd, ktoré diskriminujú prepravcov členských štátov na základe ich štátnej príslušnosti.
– Pokračovať v zosúlaďovaní s *acquis* vo všetkých druhoch dopravy.
– Posilniť námornú administratívu, najmä administratívu kontroly vlajkových štátov a zlepšiť bezpečnostné záznamy tureckej flotily, ktorá sa má odstrániť z čiernej listiny vlajkových štátov Parížskeho memoranda o porozumení.
– Prijať program na prispôsobenie tureckého vozového parku pre cestnú dopravu normám EÚ.

Energetika

– Zabezpečiť nezávislosť a účinné fungovanie regulačného orgánu, pokiaľ ide o elektrinu, zemný plyn a atómovú energiu.
– Zabezpečiť vytvorenie konkurencieschopného trhu s energiami, v súlade so smernicami o elektrine a plyne.

– Podporovať vytváranie postupne integrovaného regionálneho trhu s energiami ako súčasti širšieho európskeho trhu s energiami.
– Rozvíjať stratégiu pre energetiku na uľahčenie implementácie právneho rámca v súlade s *acquis*.
– Začať zosúlaďovanie s *acquis* pre energetickú výkonnosť a obnoviteľné zdroje energie a rozvíjať administratívne kapacity v týchto sektoroch.

Zdaňovanie

– Pokračovať v zosúlaďovaní spotrebných daní a DPH, najmä vo vzťahu k uplatňovaným sadzbám, rozsahu transakcií oslobodených od dane, a daňovej štruktúry a odstrániť daňové opatrenia, ktoré môžu viesť k diskriminačnému zaobchádzaniu.
– Pokračovať v zosúlaďovaní s *acquis* v oblasti priameho zdaňovania, vrátane ustanovení o výmene informácií s členskými štátmi EÚ na uľahčenie posilnenia opatrení proti vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam a daňovým únikom.
– Prijať zásady pravidiel zdaňovania podnikov a zabezpečiť, aby boli budúce právne predpisy v súlade so zásadami pravidiel zdaňovania podnikov.
– Zvýšiť úsilie na modernizáciu a posilnenie daňovej správy s cieľom zvýšiť dodržiavanie platenia daní a zlepšiť vyberanie priamych daní, ako aj DPH a príjmov z ciel, a ďalších nepriamych daní. Vytvoriť účinné nástroje na boj proti podvodom.
– Začať prípravy na rozvoj potrebných IT systémov, aby sa umožnila výmena elektronických údajov s EÚ a jej členskými štátmi.

Štatistika

– Dokončiť postupy na prijatie a presadzovanie nového zákona v oblasti štatistiky v súlade s normami EÚ. Zabezpečiť primerané odborné vzdelávanie pracovníkov a zlepšiť administratívne kapacity.
– Posilniť stratégiu vývoja štatistiky najmä v prioritných oblastiach ako sú: demografická štatistika a štatistika trhu práce, regionálna štatistika, obchodná štatistika (vrátane obchodného registra) a poľnohospodárska štatistika.
– Prijať prebiehajúce klasifikácie a zapísať príslušné štatistické jednotky do obchodného registra.
– Zlepšiť metodiku národných účtov v súlade s ESA 95.

Sociálna politika a zamestnanosť

– Vypracovať ročný plán na financovanie investícií založený na realistickom odhade nákladov zosúladenia a verejných a súkromných zdrojov, ktoré sú k dispozícii.
– Stanoviť podmienky pre efektívny sociálny dialóg inter alia zrušením reštriktívnych opatrení týkajúcich sa činností odborových zväzov a zabezpečením rešpektovania práv odborových zväzov.
– Podporovať úsilie sociálnych partnerov vytvoriť kapacity, najmä s perspektívou ich budúcej úlohy v tvorbe a implementácii zamestnaneckej a sociálnej politiky, najmä prostredníctvom samostatného sociálneho dialógu.
– Pokračovať v úsilí vyriešiť problém práce detí.
– Posilniť kapacity všetkých inštitúcií, ktoré sa zúčastňujú na transpozícii *acquis* v tejto oblasti.

Podnikanie a priemyselná politika

– Pokračovať v reštrukturalizácii oceliarskeho sektora v rámci komplexného národného programu zameraného na zabezpečenie životaschopnosti sektora a rešpektovanie pravidiel EÚ týkajúcich sa štátnej pomoci.
– Vypracovať a implementovať stratégiu podpory zahraničných investícií.

Regionálna politika a koordinácia štrukturálnych nástrojov

– Pokračovať vo vypracovaní strategického rámca hospodárskej a sociálnej súdržnosti zameranej na znižovanie regionálnych rozdielov.
– Zaviesť potrebný právny a administratívny rámec na prijatie predprístupových fondov EÚ.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

– Pokračovať vo vývoji a posilňovaní všetkých inštitúcií na presadzovanie práva a zosúladiť ich status a fungovanie s európskymi normami, aj prostredníctvom rozvíjania spolupráce agentúr. Prijať kódex policajnej etiky. Zriadiť nezávislý a efektívny systém sťažností, aby sa zabezpečila väčšia zodpovednosť polície a miestnej polície. Rozvíjať používanie moderných vyšetrovacích techník a stratégií predchádzania trestnej činnosti. Podniknúť kroky na školenie a rozvoj kapacity justičnej polície.
– Pokračovať v úsilí implementovať národný akčný plán týkajúci sa migrácie a azylu s cieľom bojovať proti nelegálnej migrácii a uzatvoriť readmisnú dohodu s EÚ.
– Začať implementovať národný akčný plán správy hraníc, najmä prostredníctvom podnikania krokov smerom k založeniu profesionálnej nevojenskej pohraničnej stráže a prostredníctvom odmínovania hraníc.
– Prijať a implementovať národnú stratégiu o organizovanom zločine. Posilniť boj proti organizovanému zločinu, drogám, obchodovaniu s ľuďmi, podvodom, korupcii a praniu špinavých peňazí.
– Vypracovať a začať implementovať národnú stratégiu boja proti drogám v súlade s protidrogovou stratégiou a akčným plánom EÚ.
– Prijať zákon o ochrane osobných údajov v súlade s *acquis* a zriadiť nezávislý dozorný orgán.
– Vymenovať útvar s kompetenciami chrániť euro pred falšovaním.

Veda a výskum

– Začať plánovať a uplatňovať integrovanú stratégiu v oblasti výskumu.

Vzdelávanie a kultúra

– Uľahčiť fungovanie národnej agentúry s cieľom posilniť účasť na programoch Socrates, Leonardo da Vinci a Mládež. Propagovať účasť na programe Kultúra 2000.

Životné prostredie

– Prijať prepracovaný program transpozície a implementácie *acquis*. Vypracovať plán financovania investícií.
– Pokračovať v transpozícii a implementácii *acquis* týkajúceho sa rámcových právnych predpisov, medzinárodných dohovorov v oblasti životného prostredia a právnych predpisov o ochrane prírody a kvalite vôd, integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a odpadového hospodárstva. Implementovať a uplatňovať zmenenú a doplnenú smernicu o hodnotení environmentálneho dosahu.
– Pokračovať v začleňovaní environmentálnych požiadaviek do iných sektorových politík.
– Vypracovať plán na posilnenie administratívnych kapacít, implementácie a presadzovania právnych predpisov v oblasti životného prostredia.
– Pokračovať v rozvoji cezhraničnej spolupráce v oblasti vôd v súlade s rámcovou smernicou o vodách a medzinárodnými dohovormi, ktoré ES podpísalo.

Ochrana spotrebiteľa a ochrana zdravia

– Zosúladiť s *acquis* najmä právne predpisy o potravinách a bezpečnosti potravín.

– Ďalej rozvíjať inštitucionálne štruktúry s cieľom efektívnej implementácie, najmä vzhľadom na dohľad nad trhom.
– Ďalej rozvíjať systém oznamovania nebezpečných výrobkov na vnútroštátnej úrovni a využívať možnosti výmeny takýchto oznámení na medzinárodnej úrovni prostredníctvom systému TRAPEX alebo iných príslušných systémov.

Colná únia

– Prijať nový colný sadzobník s cieľom ďalšieho zosúladenia colných pravidiel s príslušným *acquis* vrátane pravidiel o preferenčnom pôvode.
– Zosúladiť právne predpisy o slobodných colných pásmach s príslušným *acquis* a presadzovať ich najmä v prípade pravidiel týkajúcich sa colných kontrol a daňového auditu.
– Pokračovať v posilňovaní administratívnych a prevádzkových kapacít colnej správy a zosúladiť interné postupy s normami EÚ.
– Začať prípravy na vývoj potrebných IT systémov, aby sa umožnila výmena elektronických údajov medzi EÚ a jej členskými štátmi, pričom sa začne s tranzitom a colnými oblasťami.

Vonkajšie vzťahy a zahraničná, bezpečnostná a obranná politika

– Dokončiť zosúladenie so spoločnou obchodnou politikou ES prostredníctvom zosúlaďovania s preferenčnými režimami ES vrátane nového všeobecného systému preferenčného režimu ES.
– Pokračovať v úsilí uzatvoriť otvorené dohody o voľnom obchode s tretími krajinami.
– Postupne zosúladiť politiky smerom k tretím krajinám a pozíciám v rámci medzinárodných organizácií s tými, ktoré zastáva EÚ a jej členské štáty aj v spojení s členstvom všetkých členských štátov EÚ v príslušných organizáciách a dohovoroch ako Wassenaarská dohoda[5].

Finančná kontrola

– Zabezpečiť včasnú implementáciu zákona o verejnom finančnom riadení a kontrole.
– Prijať nové právne predpisy s cieľom zreformovať funkciu externého auditu v súlade s pravidlami medzinárodnej organizácie najvyššej audítorskej inštitúcie a v súlade s právnymi predpismi o verejnom finančnom riadení a kontrole a zabezpečiť nezávislosť Dvora audítorov.
– Stanoviť efektívne postupy riešenia podvodov a prípadov podozrenia zo sprenevery, ktoré poškodzujú predvstupovú pomoc, vrátane efektívneho oznamovania podvodov Komisii.
– Posilniť implementáciu systému riadenia predvstupových fondov Spoločenstva a prispôsobiť ju vývoju predvstupových nástrojov.
– Zriadiť administratívne štruktúry nevyhnutné na efektívnu a rovnocennú ochranu fondov EÚ a na spoluprácu s Úradom Európskej komisie pre boj proti podvodom (OLAF).

3.2 Strednodobé priority

Ekonomické kritériá

– Dokončiť implementáciu programu privatizácie.
– Dokončiť reformu poľnohospodárskeho sektora.
– Zabezpečiť udržateľnosť dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia.

---

[5] Pozri vyhlásenie predsedníctva so súhlasom Rady z 3. októbra 2005: odsek 7 rokovacieho rámca, ktorý zahŕňa všetky príslušné medzinárodné organizácie, sa nemôže interpretovať ako poškodenie autonómie rozhodovania a práv každej takejto medzinárodnej organizácie alebo jej členov alebo členských štátov Európskej únie.

– Pokračovať v zlepšovaní všeobecnej úrovne vzdelávania a zdravotníctva, pričom sa osobitná pozornosť venuje mladšej generácii a znevýhodneným regiónom.

SCHOPNOSŤ PREVZIAŤ ZÁVÄZKY VYPLÝVAJÚCE Z ČLENSTVA

Právo usadiť sa a sloboda poskytovať služby

– Odstrániť obmedzenia týkajúce sa práva usadiť sa a slobody poskytovať cezhraničné služby.
– Začať zosúladenie s *acquis* týkajúceho sa poštových služieb. Začať liberalizáciu poštových služieb a zriadiť národný regulačný orgán.
– Dosiahnuť podstatné zosúladenie s *acquis*, čo sa týka uznávania odborných kvalifikácií.

Verejné obstarávanie

– Zabezpečiť, aby verejní obstarávatelia a subjekty na všetkých úrovniach efektívne implementovali pravidlá verejného obstarávania, vrátane vypracovania a uplatňovania funkčných nástrojov, poskytovania odborného vzdelávania a posilňovania administratívnych kapacít verejných obstarávateľov a subjektov.

– Podporovať používanie elektronických prostriedkov v rámci postupov verejného obstarávania.

– Prijať komplexnú národnú stratégiu na rozvoj systému verejného obstarávania Turecka, vrátane používania elektronických prostriedkov na všetkých úrovniach postupu verejného obstarávania.

Zákon o duševnom vlastníctve

– Dokončiť zosúladenie a zabezpečiť presadzovanie práv duševného vlastníctva posilňovaním štruktúr a mechanizmov presadzovania, vrátane orgánov na presadzovanie práva a súdnictva.

Finančné služby

– Podstatne postúpiť pri implementácii nového rámca kapitálových požiadaviek v súlade s podrobným plánom postupu regulačného a dozorného úradu pre bankovníctvo (BRSA).
– Podstatne postúpiť pri zosúladení právnych predpisov s *acquis* v nebankovom finančnom sektore.

Obchodné právo

– Dokončiť zosúladenie s *acquis*.
– Prijať rámec pre podávanie finančných správ na všeobecné účely v súlade s normami EÚ s plným zohľadnením výnimiek uvedených v *acquis*.
– Posilniť požiadavky zverejnenia. Prijať najmä všeobecnú požiadavku, podľa ktorej spoločnosti registrujú kontrolovaný právny subjekt a konsolidované finančné výkazy a sprístupňujú ich verejnosti.
– Posilniť kapacitu všetkých príslušných orgánov v súvislosti s monitorovaním a presadzovaním noriem o poskytovaní finančných správ.

Hospodárska súťaž

– Upevniť presadzovanie v oblasti antitrustových opatrení a štátnej pomoci s osobitnou pozornosťou na monopoly a spoločnosti s osobitnými a exkluzívnymi právami.
– Pokračovať v reštrukturalizácii oceliarskeho sektora v rámci schváleného komplexného sektorového programu.

– Zvýšiť informovanosť účastníkov a poskytovateľov pomoci o antitrustových pravidlách a pravidlách týkajúcich sa štátnej pomoci.

Informačná spoločnosť a médiá

– Dokončiť transpozíciu *acquis* v oblasti telekomunikácií a pripraviť sa na plnú liberalizáciu trhov.
– Dokončiť zosúladenie právnych predpisov v audiovizuálnej oblasti a posilniť schopnosti nezávislého regulačného orgánu pre rozhlas a televíziu.

Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

Pokračovať v činnosti zriaďovania integrovaného administratívneho a kontrolného systému najmä s ohľadom na systém identifikácie pozemkov.

Bezpečnosť potravín, veterinárna a rastlinolekárska oblasť

– Zosúladiť právne predpisy v oblasti bezpečnosti potravín, veterinárnej a rastlinolekárskej oblasti.
– Vytvoriť potrebné administratívne kapacity na implementovanie právnych predpisov v oblasti bezpečnosti potravín, veterinárnej a rastlinolekárskej oblasti.
– Zriadiť systém evidencie a registrácie zvierat pre ovce a kozy v súlade s požiadavkami EÚ.
– Zmodernizovať zariadenia na spracovanie potravín, aby zodpovedali normám a právnym predpisom bezpečnosti potravín EÚ. Zmodernizovať mliekarne.
– Implementovať systémy kontroly bezpečnosti potravín.
– Zaviesť systém zberu mŕtvych zvierat a zaobchádzania s vedľajšími živočíšnymi produktmi.
– Implementovať plány odstraňovania závažných chorôb.
– Zosúladiť systém registrácie odrôd s požiadavkami EÚ.

Rybné hospodárstvo

– Dokončiť zriadenie primeraných administratívnych štruktúr a vybavenia na centrálnej a regionálnej úrovni, ktorými sa môže zabezpečiť implementácia spoločnej politiky rybného hospodárstva.

Dopravná politika

– Dokončiť legislatívne a administratívne zosúladenie všetkých spôsobov dopravy. Čo sa týka cieľa cestnej dopravy, najmä jej prístupu na trh, bezpečnosti cestnej premávky, skúšok cestnej spôsobilosti, dopravných kontrol, ako aj sociálnych, finančných a technických pravidiel. Námorná doprava by mala zahŕňať námornú bezpečnosť.
– Zabezpečiť implementáciu a presadzovanie právnych predpisov v oblasti cestnej, námornej a leteckej dopravy (najmä bezpečnosť a riadenie leteckej premávky). Na tento účel zlepšiť kapacity implementovania a presadzovania príslušných inštitúcií vo všetkých aspektoch civilného letectva, cestnej dopravy a železníc.
– Dokončiť reštrukturalizáciu štátnej železničnej spoločnosti a otvoriť železničný trh v súlade s požiadavkami *acquis*.
– Implementovať program technického prispôsobenia tureckej námornej flotily a vozového parku cestnej dopravy s cieľom dodržať normy Spoločenstva.

Energetika

– Dokončiť zosúladenie vnútroštátnych právnych predpisov s *acquis*.
– Ďalej posilniť administratívne a regulačné štruktúry.
– Reštrukturalizovať energetické služby a otvoriť energetické trhy v súlade s *acquis*.

– Zabezpečiť vysokú úroveň nukleárnej bezpečnosti. V prípade vytvorenia produkčnej kapacity nukleárnej energie, posilniť predovšetkým kapacity, nezávislosť a zdroje regulačného orgánu včas predtým, ako začne vydávanie osvedčení. Zabezpečiť, aby sa hodnotenie dosahu na životné prostredie (EIA) uskutočňovalo v plnom súlade so smernicou o hodnotení dosahu na životné prostredie.

Zdaňovanie

– Podstatne zlepšiť prácu smerom k dokončeniu zosúladenia s *acquis* v oblasti ciel, čo sa týka DPH, spotrebných daní a priamych daní, vrátane Kódexu pravidiel zdaňovania podnikov.
– Pokračovať v posilňovaní a modernizovaní colnej správy, vrátane IT sektora s cieľom zlepšiť výber príjmov z daní. Pokračovať v prípravách na vývoj potrebných IT systémov, aby sa umožnila výmena elektronických údajov medzi EÚ a jej členskými štátmi.

Hospodárska a menová politika

– Dokončiť zosúladenie s ustanoveniami *acquis* týkajúcimi sa zákazu zvýhodneného prístupu orgánov verejného sektora k finančným inštitúciám a zákazu priameho financovania verejného sektora.

Štatistika

– Zosúladiť obchodný register s normami EÚ.
– Viac zosúladiť makroekonomické štatistiky s *acquis*, najmä čo sa týka odhadov HDP, harmonizovaných indexov spotrebiteľských cien, krátkodobých ukazovateľov, platobnej súvahy a štatistiky práce.
– Posilniť koordinačnú úlohu národného štatistického úradu s cieľom zlepšiť zhromažďovanie a spracovanie údajov pochádzajúcich z rôznych vládnych úradov.
– Posilniť používanie administratívnych zdrojov zhromažďovania údajov.
– Dokončiť harmonizáciu finančných štatistík s požiadavkami ESA 95.

Sociálna politika a zamestnanosť

– Dokončiť transpozíciu *acquis* a posilniť príslušné administratívne štruktúry a štruktúry presadzovania, vrátane inšpektorátov práce.
– Zabezpečiť implementáciu a presadzovanie *acquis* v oblasti sociálnej politiky a zamestnanosti.
– Pripraviť národnú stratégiu zamestnanosti s cieľom zapojiť sa do európskej stratégie zamestnanosti, vrátane prípravy a implementácie prehľadu spoločnej politiky zamestnanosti a vytvoriť kapacity na monitorovanie trhu práce a sociálneho vývoja.
– Pripraviť národnú stratégiu sociálneho začlenenia, vrátane zberu údajov v súlade s postupmi EÚ.
– Ďalej rozvíjať sociálnu ochranu, najmä prostredníctvom konsolidovania reformy systému sociálneho a dôchodkového zabezpečenia s cieľom finančnej udržateľnosti a za súbežného posilňovania záchrannej sociálnej siete.

Podnikanie a priemyselná politika

– Pokračovať v zjednodušovaní podnikateľského prostredia pre MSP a zosúladiť definíciu MSP s tou, ktorá sa používa v EÚ.

Transeurópske siete

– Implementovať prioritné projekty určené v rámci odhadu potrieb dopravnej infraštruktúry a v súlade s dopravnými usmerneniami TEN Európskeho spoločenstva.

– Podporiť implementáciu projektov uvedených ako projekty spoločného záujmu v energetických usmerneniach TEN Európskeho spoločenstva v Turecku.

Regionálna politika a koordinácia štrukturálnych nástrojov

– Pokračovať v posilňovaní administratívnych kapacít na implementáciu regionálnej politiky tak na centrálnej, ako aj na regionálnej úrovni.
– Zaviesť viacročné rozpočtové postupy stanovujúce prioritné kritériá pre verejné investície v regiónoch.

Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

– Zosúladiť štatút a pôsobenie miestnej polície s európskymi normami.
– Pokračovať v zosúladení právnych predpisov o vízach a vízových postupov s *acquis*.
– Pokračovať v zosúladení s *acquis* v oblasti azylu prostredníctvom zrušenia geografického obmedzenia Ženevského dohovoru; posilňovanie systému vypočúvania žiadateľov o azyl a rozhodovania o žiadostiach o azyl a vytvorenie opatrení týkajúcich sa sociálnej podpory a integrácie utečencov.
– V oblasti drog pokračovať v posilňovaní vnútroštátneho koordinačného strediska.
– Pokračovať v tvorbe kapacít colnej správy, aj prostredníctvom zahrnutia dohôd o colnej spolupráci a zavedenia mobilných jednotiek dozoru.
– V oblasti ochrany údajov zabezpečiť implementáciu *acquis* založením nezávislého dozorného orgánu.
– Prijať a implementovať *acquis* a osvedčené postupy v oblasti migrácie s cieľom predchádzať ilegálnej migrácii.
– Pokračovať v zosúladení s *acquis* a osvedčenými postupmi v súlade s národným akčným plánom o riadení hraníc a tak sa pripraviť na plné zosúladenie so schengenským *acquis*.
– Prijať a implementovať *acquis* v oblasti boja proti korupcii, drogám, organizovanému zločinu, praniu špinavých peňazí, súdnej spolupráce v trestnoprávnych a občianskoprávnych záležitostiach, trestného práva ako aj ochrany eura a finančných záujmov Spoločenstva.

Vzdelávanie a kultúra

– Zosúladenie s politikami EÚ s cieľom chrániť kultúrnu diverzitu aj vzhľadom na dohodu UNESCO o kultúrnej diverzite.

Životné prostredie

– Pokračovať v zosúladení s *acquis* a posilňovať inštitucionálne, administratívne a monitorovacie kapacity na zabezpečenie ochrany životného prostredia, vrátane zhromažďovania údajov.
– Začleniť zásady trvalo udržateľného rozvoja do definície a implementácie sektorových politík.
– Zabezpečiť plnú transpozíciu a postupnú implementáciu a presadzovanie zmenenej a doplnenej strategickej smernice o hodnotení životného prostredia.
– prijať a implementovať národný plán odpadového hospodárstva.

Colná únia

– Zosúladenie colných predpisov najmä týkajúcich sa slobodných colných pásiem, tovaru a technológie dvojakého použitia, prekurzorov a falšovaného a pirátskeho tovaru.
– Pokračovať v úsilí modernizovať colné kontroly a postupy a zabezpečiť, že všetky colné úrady sú vybavené IT.
– Pokračovať v prípravách vzájomnej prepojenosti systémov IT s EÚ.

Finančná kontrola

- Posilniť súčasné kapacity riadenia a kontroly všetkých inštitútov zúčastňujúcich sa na riadení predvstupových fondov Spoločenstva v rámci systému decentralizovanej implementácie (DIS).
- Pripraviť všetky inštitúcie, ktoré sa zúčastňujú na riadení predvstupových fondov Spoločenstva, v rámci rozšíreného systému decentralizovanej implementácie (EDIS).
- Pripraviť určenie prevádzkovo nezávislého úradu boja proti podvodom.
- Posilniť administratívne kapacity zriadené na ochranu finančných záujmov ES.

4. PLÁNOVANIE

Finančná pomoc na realizáciu priorít určených v prístupovom partnerstve sa umožní (pre program na rok 2006) prostredníctvom ročných finančných rozhodnutí prijatých Komisiou podľa postupu stanoveného v článku 8 nariadenia Rady 2500/2001 o predvstupovej finančnej pomoci pre Turecko (pre programy na roky 2007-2013) po prijatí nariadenia o pomoci nástroju pre predvstupovú pomoc (IPA). Po finančných rozhodnutiach bude nasledovať finančná dohoda podpísaná Tureckom.

5. PODMIENKY POMOCI

Pomoc Spoločenstva pri financovaní projektov prostredníctvom predvstupových nástrojov závisí od rešpektovania záväzkov zo strany Turecka v rámci dohôd ES - Turecko, vrátane rozhodnutia o colnej únii 1/95 a iných rozhodnutí, ďalších krokov pri plnení kodanských kritérií a najmä pokroku v plnení osobitných priorít tohto prepracovaného prístupového partnerstva. Nerešpektovanie týchto všeobecných podmienok by mohlo viesť k rozhodnutiu Rady o zastavení finančnej pomoci na základe článku 5 nariadenia (ES) č. 2500/2001. Osobitné podmienky sú zahrnuté aj v jednotlivých ročných programoch.

6. MONITOROVANIE

Implementácia prístupového partnerstva sa preskúma prostredníctvom rámca mechanizmov zavedených v rámci dohody o pridružení, podľa potreby, a prostredníctvom výročných správ Komisie o pokroku.

Zriadené podvýbory podľa dohody o pridružení umožňujú posudzovať implementáciu priorít prístupového partnerstva, ako aj pokrok vzhľadom na aproximáciu práva, implementáciu a presadzovanie. Asociačný výbor rokuje o celkovom vývoji, pokroku a problémoch plnenia priorít asociačného partnerstva, ako aj osobitnejších záležitostí, na ktoré odkazujú podvýbory.

Monitorovanie programu predvstupovej finančnej pomoci vykonáva spoločne Turecko a Európska komisia prostredníctvom spoločného monitorovacieho výboru. Aby sa zabezpečila účinnosť monitorovania, musia projekty financované v rámci každej finančnej dohody zahŕňať overiteľné a merateľné ukazovatele dosiahnutých výsledkov. Monitorovanie, ktoré je založené na týchto ukazovateľoch, pomôže Komisii, Riadiacemu výboru programu PHARE (a jeho nástupcovi v rámci IPA) a Turecku pri prípadnom dodatočnom preorientovaní programov a pri navrhovaní nových programov.

Riadiaci výbor programu PHARE zabezpečí, že všetky činnosti financované v rámci predvstupového programu sú zlučiteľné navzájom, ako aj s prístupovým partnerstvom, ako je stanovené v nariadení Rady (ES) č. 2500/2001, [Ú. v. ES L 342, 27.12. 2001, s 1].

Prístupové partnerstvo sa v prípade potreby zmení a doplní v súlade s článkom 2 nariadenia (ES) č. 622/98.